



# PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD L.O.G.S.E.

CURSO 2008 - 2009

CONVOCATORIA: JUNIO

MATERIA: GRIEGO II

El alumno elegirá una de las dos opciones: A o B, y deberá responder a las cuestiones 1, 2 y 3 de la opción elegida. Respecto a la 4 (cuestión de literatura), puede responder a la formulada en la opción A o en la opción B. Antes de empezar a traducir, el alumno leerá atentamente las «NOTAS» a la traducción; éstas están separadas mediante una barra inclinada “/”.

## OPCIÓN A

### 1. TRADUCCIÓN: [4,5 puntos].

Fábula: El asno y la piel de león (Esopo)

Ὄνος, δορὰν λέοντος περιβαλόμενος, λέων ἐνομίζετο ὑπὸ πάντων· καὶ φυγὴ μὲν ἦν ἀνθρώπων, φυγὴ δὲ ποιμνίων. ἄνεμος δὲ, πνέων, τὴν δορὰν περιεῖλεν καὶ γυμνὸς ὁ ὄνος ἦν, τότε πάντες ἐπιτρέχοντες ξύλοις καὶ ῥοπάλοις αὐτὸν ἔπαιον.

Πένης ὦν μὴ μιμοῦ τοὺς πλουσίους.

### NOTAS:

περιβαλόμενος, n.sg.masc., part.aor.med., transitivo, de περιβάλλω: “vestir”, “cubrir”; / ἐνομίζετο: voz pasiva; / ὑπὸ + genit: compl. agente; / ἦν: 3ª sg.imperf.ind. de εἶμι, en esta frase tiene significado impersonal de “haber”, “existir”; / περιεῖλεν: 3ª sg.aor. de περι-αιρέω: “quitar”; / μιμοῦ: 2ª pers.sg.imperat. de presente de μιμέομαι; / ὦν: n.sg.masc. de εἶμι.

### 2. ANÁLISIS MORFOSINTÁCTICO: [1,5 puntos].

Analiza sintácticamente la frase: ἄνεμος δὲ, πνέων, τὴν δορὰν περιεῖλεν καὶ γυμνὸς ὁ ὄνος ἦν, τότε πάντες ἐπιτρέχοντες ξύλοις καὶ ῥοπάλοις αὐτὸν ἔπαιον.

### 3. EJERCICIO ETIMOLÓGICO: [1 punto].

Escribe tres derivados de cada una de las siguientes palabras: αὐτὸς (auto-), κόσμος (cosmo-, “orden”, “universo”).

### 4. LITERATURA: [3 puntos]. (Puedes responder a la pregunta 4 de la opción A o de la opción B).

Con lánguida voz Héctor, el de tremolante casco, respondió a Aquiles: «Te lo ruego por tu alma, por tus rodillas y por tus padres: ¡No permitas que los perros me despedacen y devoren junto a las naves aqueas! Acepta el bronce y el oro que en abundancia te darán mi padre y mi veneranda madre, y entrega a los míos el cadáver para que lo lleven a mi casa, y los troyanos y sus esposas lo pongan en la pira».

Mirándole con torva faz, le contestó Aquiles, el de los pies ligeros: “¡No me supliques, perro, por mis rodillas ni por mis padres! ¡Ojalá el furor y el coraje me incitaran a cortar tus carnes y a comérmelas crudas! ¡Tales agravios me has inferido! Nadie podrá apartar de tu cabeza a los perros, aunque me den diez o veinte veces el debido rescate y me prometan más; aunque Príamo Dardánida ordene redimirte a peso de oro; ni aun así, la veneranda madre que te dio a luz te pondrá en un lecho para llorarte, sino que los perros y las aves de rapiña destrozarán tu cuerpo.”

- ¿A qué género literario pertenece este pasaje?
- Di el nombre del autor y de la obra.
- Señala características de este género literario.